



STRING LIGHTS LED

EN STRING LIGHTS LED
OPERATING INSTRUCTIONS
Original instructions

DE LED-LICHTERKETTE
BEDIENUNGSANLEITUNG
Übersetzung der Originalanleitung

SV LJUSSLINGA LED
BRUKSANVISNING
Översättning av originalinstruktioner

FI LED-VALONAUHA
KÄYTTÖOHJE
Alkuperäisten ohjeiden käännös

NO LYSSLYNGE LED
BETJENINGSANVISNINGER
Oversettelse av originalinstruksjonene

FR GUIRLANDE LUMINEUSE À LED
INSTRUCTIONS D'UTILISATION
Traduction des instructions d'origine

PL ŁAŃCUCH ŚWIETLNY LED
INSTRUKCJA OBSŁUGI
Przetłumaczenie instrukcji oryginalnej

NL LED-VERLICHTINGSSNOER
BEDIENINGSINSTRUCTIES
Vertaling van de originele instructies

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB 2022-05-03

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov.

- ENDAST FÖR INOMHUSBruk.
- Anslut ej ljuskedjan till elnätet då den befinner sig i förpackningen.
- Lamporna är ej utbytbara.
- Anslut ej denna ljuskedja elektriskt till en annan ljuskedja.
- Anslutningskabeln till denna ljuskedja är ej utbytbar; om anslutningskabeln skadas ska ljuskedjan kasseras.
- Denna ljuskedja måste användas tillsammans med en transformator med samma effekt som den medlevererade och får aldrig anslutas direkt till elnätet.
- Lämpas ej för rumsbelysning.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Skyddsklass II.
	Endast för inomhusbruk.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Spänning (LED)	3,0-3,6 V
Maxeffekt	16 x 0,064 W
Kapslingsklass	IP20
Transformator (In)	220-240 V/50 Hz
Transformator (Ut)	24 V DC, 1 VA
Färgtemperatur (LED)	Varmvit 2700 K
Kabellängd (slinga)	320 cm
Kabellängd (transformator)	300 cm

SIKKERHETSANVISNINGER

Les bruksanvisningen nøye før bruk!

Ta vare på den for fremtidig bruk.

- KUN TIL INNENDØRS BRUK.
- Lysslyngen må ikke kobles til strømnettet når den ligger i emballasjen.
- Lyskildene kan ikke byttes.
- Denne lysslyngen skal ikke kobles elektrisk til en annen lysslynge.
- Strømledningen til denne lysslyngen kan ikke byttes ut. Hvis strømledningen blir skadet, skal hele lysslyngen kasseres.
- Denne lysslyngen må brukes sammen med en transformator med samme effekt som den som følger med, og må aldri kobles direkte til strømnettet.
- Ikke egnet som rombelysning.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Beskyttelsesklasse II.
	Kun til innendørs bruk.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Kassert produkt skal gjenvinnes i henhold til gjeldende forskrifter.

TEKNISKE DATA

Spenning (LED)	3,0-3,6 V
Makseffekt	16 x 0,064 W
Kapslingsklasse	IP20
Transformator (inn)	220-240 V/50 Hz
Transformator (ut)	24 V DC, 1 VA
Fargetemperatur (LED)	Varmhvit 2700 K
Kabellengde (slynge)	320 cm
Kabellengde (transformator)	300 cm

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj ją na przyszłość.

- WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ.
- Nie podłączaj łańcucha lampek do zasilania, jeżeli znajduje się w opakowaniu.
- Diody nie są wymienne.
- Nie podłączaj łańcucha lampek pod napięciem do innych łańcuchów.
- Przewód przyłączeniowy nie podlega wymianie. W przypadku jego uszkodzenia należy zutylizować produkt.
- Łańcucha lampek należy używać razem z transformatorem o takiej samej mocy jak dołączony i nigdy nie wolno podłączać go bezpośrednio do zasilania.
- Produkt nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń.

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	asa ochronności II.
	Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Napięcie (LED)	3,0–3,6 V
Maks. moc	16 x 0,064 W
Stopień ochrony obudowy	IP20
Transformator (wejście)	220–240 V/50 Hz
Transformator (wyjście)	24 V DC, 1 VA
Temperatura barwowa (LED)	Ciepła biel 2700 K
Długość przewodu (girlanda)	320 cm
Długość przewodu (transformator)	300 cm

SAFETY INSTRUCTIONS

Carefully read the instructions before use!

Save them for future reference.

- FOR INDOOR USE ONLY.
- Do not connect the string light to the mains while it is still in the packaging.
- The bulbs are not replaceable.
- Do not connect this string light to another string light.
- The power cord for this string light is not replaceable; if damaged discard the complete product.
- This string light must only be used together with a transformer with the same output as the one supplied, and must never be connected directly to the mains.
- Not suitable as room light.

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Safety class II.
	For indoor use only.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.

TECHNICAL DATA

Voltage (LED)	3.0-3.6 V
Max output	16 x 0,064 W
Protection rating	IP20
Transformer (In)	220-240 V/50 Hz
Transformer (Out)	24 V DC, 1 VA
Colour temperature (LED)	Warm white 2700 K
Cord length (string)	320 cm
Cord length (transformer)	300 cm

SICHERHEITSHINWEISE

Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen!

Für späteres Nachschlagen aufbewahren.

- NUR FÜR DEN INNENBEREICH.
- Die Lichterkette nicht an das Stromnetz anschließen, solange sie sich in der Verpackung befindet.
- Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar.
- Diese Lichterkette nicht elektrisch mit anderen Lichterketten verbinden.
- Das Anschlusskabel für diese Lichterkette ist nicht austauschbar; im Falle eines beschädigten Kabels muss die Lichterkette entsorgt werden.
- Diese Lichterkette muss mit dem mitgelieferten Trafo oder einem Trafo mit derselben Leistung verwendet werden und darf niemals direkt an das Stromnetz angeschlossen werden.
- Nicht als Raumbeleuchtung geeignet.

SYMBOLE

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Schutzklasse II.
	Nur für den Innenbereich geeignet.
	Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen.
	Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen.

TECHNISCHE DATEN

Spannung (LED)	3,0-3,6 V
Max. Leistung	16 x 0,064 W
Schutzart	IP20
Trafo (Eingang)	220-240 V/50 Hz
Trafo (Ausgang)	24 V DC, 1 VA
Farbtemperatur (LED)	Warmweiß 2700 K
Kabellänge (Lichterkette)	320 cm
Kabellänge (Trafo)	300 cm

TURVALLISUUSOHJEET

Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä!

Säilytä se myöhempää käyttöä varten.

- VAIN SISÄKÄYTTÖÖN.
- Älä kytke valonauhaa pistorasiaan, kun se on pakkauksessa.
- Valonlähteet eivät ole vaihdettavia.
- Älä kytke tätä valonauhaa sähköisesti toiseen valonauhaan.
- Tämän valonauhan liitäntäkaapelia ei voi vaihtaa; jos liitäntäkaapeli vaurioituu, tuote on hävitettävä.
- Tätä valonauhaa on käytettävä yhdessä muuntajan kanssa, jonka teho on sama kuin toimitetun muuntajan teho, eikä sitä saa koskaan kytkeä suoraan verkkovirtaan.
- Ei sovellu huoneen valaistukseen.

SYMBOLIT

	Lue käyttöohje.
	Suojausluokka II.
	Vain sisäkäyttöön.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

Jännite (LED)	3,0-3,6 V
Maksimiteho	16 x 0,064 W
Koteloitintiluokka	IP20
Muuntaja (tulo)	220-240 V/50 Hz
Muuntaja (lähtö)	24 V DC, 1 VA
Värilämpötila (LED)	Lämmin valkoinen 2700 K
Johdon pituus (nauha)	320 cm
Johdon pituus (muuntaja)	300 cm

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement le mode d'emploi avant utilisation !

Conservez-le pour toute consultation ultérieure.

- UNIQUEMENT DESTINÉ À UN USAGE INTÉRIEUR.
- Ne branchez pas la guirlande lumineuse quand elle est dans son emballage.
- Les ampoules ne sont pas échangeables.
- Ne branchez pas cette guirlande lumineuse à une autre.
- Le câble électrique de cette guirlande lumineuse n'est pas échangeable. S'il est endommagé, la guirlande lumineuse doit être mise au rebut.
- Cette guirlande lumineuse doit être utilisée avec un transformateur de même puissance que celui fourni et ne doit jamais être raccordée directement au secteur.
- Les ampoules ne sont pas destinées à éclairer des pièces.

PICTOGRAMMES

	Lisez le mode d'emploi.
	Classe de protection II.
	Uniquement destiné à un usage intérieur.
	Homologué selon les directives/règlements en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.

TECHNIQUES

Tension (LED)	3,0 à 3,6 V
Puissance maximale	16 x 0,064 W
Indice de protection	IP20
Transformateur (entrée)	220 à 240 V / 50 Hz
Transformateur (sortie)	24 V CC, 1 VA
Température de couleur (LED)	Blanc chaud 2700 K
Longueur du câble (guirlande)	320 cm
Longueur du câble (transformateur)	300 cm

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig vóór de ingebruikname.

Bewaar hem voor toekomstig gebruik.

- ALLEEN VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS.
- Sluit de lichtketting niet aan op het elektriciteitsnet als deze nog in de verpakking zit.
- De lampen zijn niet vervangbaar.
- Sluit de lichtketting niet elektrisch aan op een andere lichtketting.
- De aansluitkabel van deze lichtketting is niet vervangbaar. Als de aansluitkabel beschadigd is, moet de lichtketting worden weggegooid.
- Deze lichtketting moet worden gebruikt samen met een transformator met hetzelfde vermogen als de meegeleverde transformator en mag nooit direct op het elektriciteitsnet worden aangesloten.
- Niet geschikt als kamerverlichting.

SYMBOLLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Elektrische veiligheidsklasse II.
	Alleen voor gebruik binnenshuis.
	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen/verordeningen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de geldende voorschriften.

TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning (LED)	3,0-3,6 V
Max. vermogen	16 x 0,064 W
Beschermingsklasse	IP20
Transformator (in)	220-240 V/50 Hz
Transformator (uit)	24 V DC, 1 VA
Kleurtemperatuur (LED)	Warm wit 2700 K
Snoerlengte (streng)	320 cm
Snoerlengte (transformator)	300 cm